



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione e dello sport DDPS

# PIANO D'AZIONE ACQUA DDPS





I lucci sono sensibili all'inquinamento dell'acqua e possono sviluppare problemi di salute o addirittura morire se la qualità dell'acqua è scarsa. Sono quindi indicatori affidabili di acque pulite.



# INDICE

Prefazione del capo del DDPS	5
Contesto	6
Visione e strategia	8
Obiettivi e misure	12
Onere	18
Controlling	19



# PREFAZIONE DEL CAPO DEL DDPS



«Il DDPS gestisce in modo scrupoloso la risorsa costituita dall'acqua»

Care concittadine e cari concittadini,  
care collaboratrici e cari collaboratori del DDPS,

l'acqua è una sostanza di base d'importanza cruciale per la vita delle persone, degli animali e delle piante. Quale importante materia prima del nostro pianeta, l'acqua influisce sulle condizioni meteorologiche, sul clima, sul paesaggio, sulla fauna, sulla flora, sulla salute, sull'economia, sulla politica e sulla cultura.

In qualità di serbatoio d'acqua d'Europa, la Svizzera rifornisce i Paesi circostanti di acqua pregiata. Alla Svizzera spetta quindi un ruolo centrale nell'ambito della protezione delle acque e dell'acqua potabile, soprattutto alla luce del cambiamento climatico e della crescente penuria d'acqua.

Il DDPS con gli impianti di approvvigionamento idrico e i sistemi per lo smaltimento delle acque nelle sue aree detiene una grande responsabilità e adotta una gestione scrupolosa della risorsa costituita dall'acqua. In particolare nelle aree militari il DDPS fa già molto affinché queste aree siano gestite secondo le prescrizioni in materia di protezione delle acque.

Per garantire la protezione delle acque e contrastare la crescente penuria d'acqua, con il piano d'azione Acqua DDPS intendo compiere un ulteriore passo avanti ed estendere il nostro impegno a tutto il Dipartimento. Il DDPS contribuisce in modo esemplare a promuovere una gestione parsimoniosa dell'acqua e si adopera a favore della protezione delle acque.

Sono lieta di presentarvi nelle pagine seguenti il piano d'azione Acqua DDPS.  
Consigliera federale Viola Amherd  
Capo del DDPS



## Obblighi internazionali

A livello internazionale nel 1992 è stata elaborata la Convenzione sulla protezione e l'utilizzazione dei corsi d'acqua transfrontalieri e dei laghi internazionali sviluppata per la regione della Commissione economica delle Nazioni Unite per l'Europa (UNECE), chiamata «Convenzione sull'acqua», ratificata dalla Svizzera nel 1995 ed entrata in vigore nel 1996. Tale convenzione incentiva la collaborazione internazionale allo scopo di preservare la qualità delle acque e l'utilizzazione sostenibile delle acque sotterranee e superficiali transfrontaliere. Da sempre la Svizzera condivide le sue esperienze nella gestione dell'acqua nel quadro degli sforzi internazionali volti a tutelare questa preziosa risorsa.

## Protezione delle acque in Europa e in Svizzera

La Svizzera è nota per la sua ricchezza d'acqua: infatti nel nostro Paese si concentra il 6 per cento di tutte le riserve d'acqua dolce d'Europa, sebbene rappresenti soltanto lo 0,4 per cento della superficie europea. La Svizzera con le sue Alpi è fonte e spartiacque continentale: il Rodano confluisce nel Mediterraneo occidentale, il Reno nel Mare del Nord, il Ticino (Po) nell'Adriatico e l'Inn (Danubio) nel Mar Nero. La Svizzera è notoriamente denominata serbatoio d'acqua d'Europa.

In qualità di serbatoio d'acqua d'Europa, e quindi di erogatrice di pregiata acqua ai Paesi circostanti, la Svizzera ha una responsabilità particolare in fatto di protezione delle acque e dell'acqua potabile, che contempla anche la conservazione e la promozione dei corsi d'acqua naturali. Il DDPS, in quanto uno dei principali proprietari terrieri della Svizzera, è in grado di fornire un contributo importante.

Secondo l'Ufficio federale dell'ambiente a prima vista può sembrare che in Svizzera la protezione delle acque sia una storia di successo, ma un'analisi differenziata mette in evidenza deficit considerevoli nella sua gestione. Per assicurare alle acque uno stato il più variegato possibile occorrono grossi sforzi per valorizzare la struttura di fiumi e ruscelli e migliorare la qualità dell'acqua.<sup>1</sup>

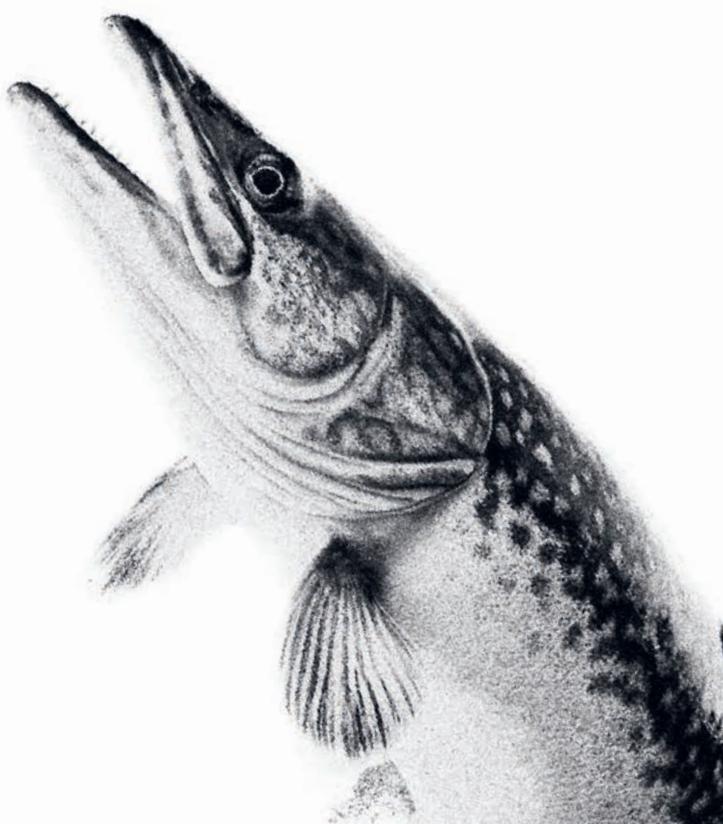
<sup>1</sup> Acque: in breve (admin.ch)

## Protezione delle acque nel DDPS

Il DDPS gestisce oltre 200 impianti propri di approvvigionamento idrico, di cui 74 di approvvigionamento d'acqua potabile. Nelle aree militari del DDPS, nell'ambito dello smaltimento delle acque di scarico il DDPS provvede alla manutenzione di innumerevoli sistemi per lo smaltimento delle acque nonché di complessivamente 34 impianti di depurazione delle acque di scarico (IDA). La protezione delle acque va garantita sull'intero percorso, dall'ottenimento dell'acqua fino al suo ritorno nel ciclo naturale. Il DDPS persegue a tale scopo una gestione scrupolosa dell'acqua e mira alla migliore protezione possibile della risorsa costituita dall'acqua. Il DDPS applica difatti misure di pianificazione (ad es. zone di protezione delle captazioni di acqua potabile, piani generali di smaltimento delle acque) ed emana anche le necessarie restrizioni alle attività della truppa oppure ordina l'attuazione delle relative misure. La gestione dei liquidi e delle sostanze che possono inquinare l'acqua è a sua volta un tema della protezione delle acque nel DDPS. Gli impianti per l'approvvigionamento d'acqua potabile (acqua come alimento) e dello smaltimento delle acque di scarico (protezione delle acque) vengono controllati regolarmente per appurarne lo stato e la conformità al diritto; inoltre laddove necessario si adottano misure.

## Il piano d'azione Acqua DDPS

Con il piano d'azione Acqua, il DDPS fissa gli obiettivi fino al 2030. Il DDPS è molto scrupoloso nella gestione del bene costituito dall'acqua, che è anche un alimento. Inoltre svolge un ruolo esemplare nella gestione dell'acqua. ■





# VISIONE E STRATEGIA

## ► VISIONE DDPS



Il DDPS adotta una gestione scrupolosa della risorsa costituita dall'acqua, che è anche un alimento.

Il DDPS con le sue numerose aree ha la possibilità di fornire un contributo importante alla protezione delle acque: adotta una gestione parsimoniosa dell'acqua, non da ultimo anche in vista del futuro calo delle riserve idriche dovuto al cambiamento climatico.

La strategia si compone di cinque orientamenti:



### ORIENTAMENTO

1

Tutti gli impianti rispettano le disposizioni legali e sono in linea con lo stato della tecnica. L'utilizzo degli impianti avviene secondo le prescrizioni e nel rispetto delle risorse.



**gestire in modo  
oculato l'acqua  
potabile**

**aumentare la sicu-  
rezza dell'approvvi-  
gionamento**

**ORIENTAMENTO**

**2**

Per promuovere una gestione parsimoniosa dell'acqua e limitarne il consumo allo stretto necessario il DDPS adotta misure edili, tecniche e organizzative.

**ORIENTAMENTO**

**3**

Per potere garantire sempre un approvvigionamento idrico sufficiente nella qualità e nella quantità necessarie (acqua potabile, acque di spegnimento) si provvede a controllare le captazioni e le capacità di stoccaggio e, se necessario, a risanarle e ampliarle. La protezione delle acque in sede di pianificazione (ad es. delimitazione di zone di protezione delle acque sotterranee) è garantita.

**promuovere i corsi d'acqua seminaturali e gli spazi riservati alle acque**

**sensibilizzare i collaboratori del DDPS e i militari**

**ORIENTAMENTO**

**4**

La diversità naturale dei corsi d'acqua esistenti viene conservata e incentivata gestendoli con riguardo e, laddove opportuno, tramite ulteriori misure di protezione nonché con progetti cantonali di rivitalizzazione e rinaturazione.

**ORIENTAMENTO**

**5**

I collaboratori del DDPS e i militari vengono sensibilizzati in merito al comportamento da adottare nel rispetto delle risorse e sono istruiti in funzione del livello gerarchico.



# OBIETTIVI E MISURE



Partendo dalla visione e dagli orientamenti della strategia, il DDPS ha definito sei obiettivi nel Piano d'azione Acqua. Le unità amministrative del DDPS contribuiscono al conseguimento degli obiettivi mediante misure proprie.

Entro il 2030 il DDPS intende realizzare i seguenti obiettivi e misure:

## ORENTAMENTO

1

aree e impianti rispettano le disposizioni legali e sono in linea con lo stato della tecnica



## OBIETTIVO 1



## Obiettivo 1

### **Le aree e gli impianti del DDPS sono gestiti in modo conforme al diritto**

Tutte le aree militari rilevanti del DDPS (centri logistici dell'esercito, caserme, piazze d'armi, piazze di tiro e d'esercitazione, aerodromi, ecc.) dispongono di un piano generale di smaltimento delle acque (PGS) aggiornato. I PGS sono controllati costantemente circa ogni dieci anni per verificarne l'attualità e vengono completati secondo il concetto di aggiornamento. Le misure stabilite nei PGS sono attuate nei termini prescritti, al più tardi entro il 2030.

Per quanto riguarda le aree militari del DDPS senza PGS si procede a constatarne lo stato e si adottano le misure necessarie (progetti di risanamento).

Gli impianti di approvvigionamento idrico e di depurazione delle acque di scarico del DDPS vengono verificati periodicamente, controllati e sorvegliati. Inoltre laddove necessario si definiscono e attuano misure.

## MISURE

- controllare periodicamente gli impianti di approvvigionamento d'acqua potabile per appurare che siano gestiti in modo conforme al diritto
- controllare annualmente gli impianti di depurazione delle acque di scarico (IDA) per appurare che siano gestiti in modo conforme al diritto
- sorvegliare il controllo degli impianti di approvvigionamento idrico e di depurazione delle acque di scarico
- allestire e tenere aggiornati i PGS per tutte le aree rilevanti del DDPS
- nelle aree senza PGS, rilevarne lo stato nonché definire e attuare misure per una loro gestione conforme alle prescrizioni in materia di protezione delle acque
- impiegare sufficiente personale qualificato negli impianti militari
- redigere gli elenchi degli obblighi per tutti gli impianti di approvvigionamento idrico e di depurazione delle acque di scarico

## ORIENTAMENTO



## OBIETTIVO 2

### Obiettivo 2

**il consumo d'acqua potabile è ridotto allo stretto necessario**

Vengono adottate tutte le misure edili e organizzative atte a ridurre allo stretto necessario il consumo d'acqua potabile.

#### MISURE

- adottare misure preventive come la preparazione ai periodi di siccità e alle situazioni di scarsa disponibilità nell'approvvigionamento idrico
- ridurre e ottimizzare il consumo d'acqua negli impianti e nelle aree del DDPS tramite misure tecniche degli edifici, in particolare durante i periodi di siccità
- ridurre il consumo d'acqua potabile negli impianti e nelle aree militari del DDPS tramite misure tecniche, edili, organizzative e d'esercizio

## ORIENTAMENTO



## OBIETTIVI 3 & 4

### Obiettivo 3

**l'approvvigionamento d'acqua potabile delle aree e degli impianti è garantito in quantità sufficiente e con una buona qualità**

È sempre garantito un approvvigionamento sicuro d'acqua potabile per gli impianti del DDPS. Le disposizioni legali in materia di derrate alimentari sono rispettate. I responsabili degli impianti vengono sensibilizzati e istruiti su una gestione conforme e ottimizzata.

#### MISURE

- impiegare sufficiente personale qualificato nelle aree militari
- proteggere le acque e le zone di protezione delle acque sotterranee nelle aree militari del DDPS
- delimitare le zone di protezione delle acque sotterranee per le captazioni di acqua potabile proprie del DDPS



#### Obiettivo 4

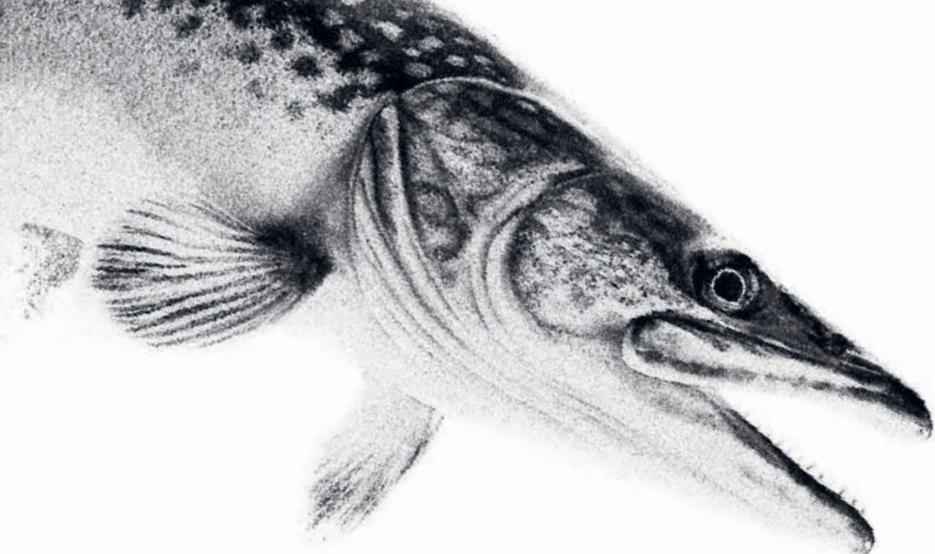
**sono disponibili riserve di acque di spegnimento sufficienti per la lotta antincendio**

Gli impianti di approvvigionamento idrico hanno a disposizione le necessarie riserve di acque di spegnimento: in tal modo possono assicurare la protezione antincendio richiesta. Laddove sono insufficienti, le riserve di stoccaggio (serbatoio) vengono adeguate.

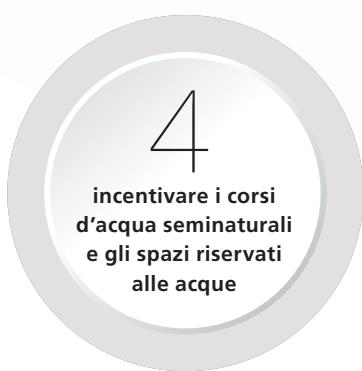
---

#### MISURA

- garantire le necessarie riserve di acque di spegnimento per la lotta antincendio



## ORIENTAMENTO



## OBIETTIVO 5

### Obiettivo 5

i tratti di corsi d'acqua seminaturali sono conservati  
o vengono incentivati congiuntamente

Non è consentito intaccare nel loro corso naturale i tratti di ruscelli, fiumi e laghi ubicati all'interno delle aree del DDPS: inoltre tali tratti vanno conservati e incentivati. I progetti cantonali e comunali di rivitalizzazione che riguardano anche aree del DDPS vengono sostenuti attivamente.

Laddove opportuno si attuano misure di protezione che vanno ben oltre le norme di legge.

MISURA
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ proteggere le acque e le zone di protezione delle acque sotterranee nelle aree del DDPS con misure organizzative</li></ul>

## ORIENTAMENTO



## OBIETTIVO 6

### Obiettivo 6

**i collaboratori e i militari sono sensibilizzati in merito alla gestione responsabile dell'acqua**

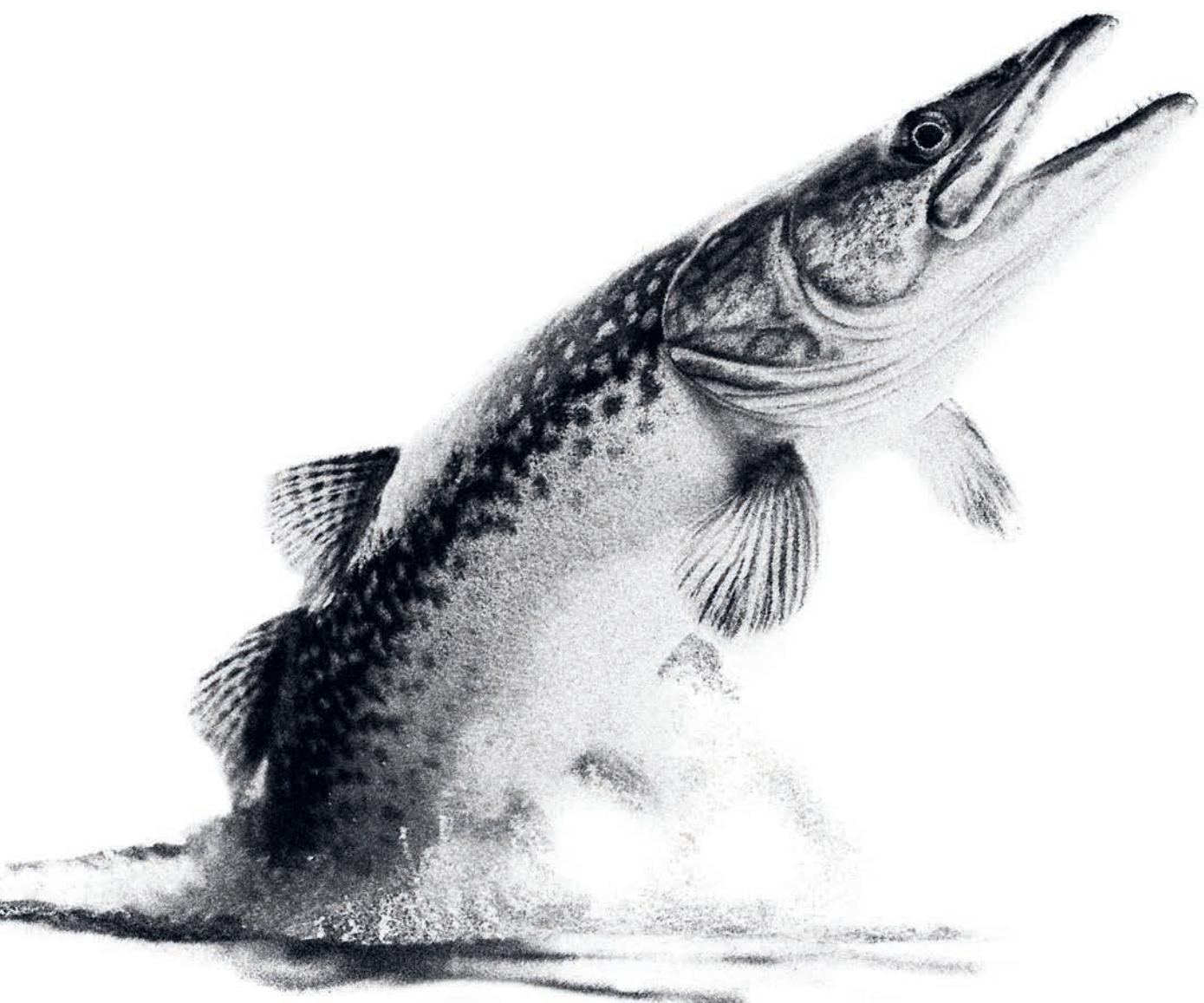
I collaboratori del DDPS e i militari sono consapevoli della loro responsabilità nella gestione della risorsa costituita dall'acqua, che è anche un alimento. Inoltre vengono sensibilizzati e istruiti in maniera mirata in merito alle modalità di protezione delle acque e dei corsi d'acqua e a come migliorare la gestione dell'acqua, che deve essere parsimoniosa.

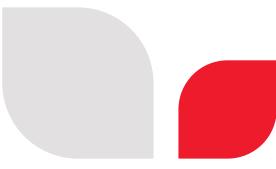
MISURE
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ tenere corsi di formazione nonché corsi regolari di perfezionamento per i detentori di funzioni nell'ambito degli impianti di approvvigionamento idrico e di depurazione delle acque di scarico</li><li>▪ sensibilizzare i collaboratori e i militari mediante campagne</li></ul>



Per l'attuazione delle misure il DDPS stima a circa 22 milioni di franchi le spese materiali e a 32 000 ore le spese per il personale fino al 2030. L'onere dipende in ultima analisi dall'entità delle misure attuate.

■





## CONTROLLING

Il DDPS verifica regolarmente lo stato del conseguimento degli obiettivi e l'attuazione delle misure definite nel piano d'azione Acqua DDPS.

Dipartimento federale della difesa,  
della protezione della popolazione  
e dello sport DDPS

**Segreteria generale DDPS**

Territorio e ambiente DDPS  
Maulbeerstrasse 9  
3003 Berna

Approvato dal capo del DDPS  
nel giugno 2024